











Technisches Datenblatt/ Technical Data Sheet

swela-353 "ocean"

Bezeichnung/ Designation	Norm/ Standard	Prüf- richtung/ Test Direction	Messwert/ Test Value	Einheit/ Unit	Toleranz/ Tolerance
Beschreibung/ Description	uni gewebter Persenningstoff aus spinndüsegefärbten Polyester-Fasergarn mit einseitiger pigmentierter Polyurethanbeschichtung/ uni plain boat cover fabric made of spun-dyed polyester fibre yarn, with a pigmented polyurethan coating on one side				
Bindung/ Weave	Leinwand/ line weave				
Material/ Composition	ISO 2076		100% Polyester		
Fertigbreite/ Width	EN 1773		150 (59.1)	cm (inch)	+/- 0,5 cm +/- 0.2 inch
Gewicht/ Mass	EN 12127		380 (11.2)	g/m ² (oz/yd ²)	+/- 5 %
Dicke/ Thickness	ISO 5084		0,45 (17.7)	mm (mil)	+/- 10 %
Zolltarifnummer/ Custom Tariff	59032090				
Wasserdruckbeständigkeit/ Hydrostic Test	ISO 811		≥ 150 (≥ 1500)	mbar (mm)	---
Wasserabweisung / Water Repellency	AATCC-22	---	90-100	Note/ grade	+/- 10%
Wetterechtheit/ Weather Fastness	ISO 105-B04		≥ 7-8 [of 8]* (≥ 4-5 [of 5]**)	Note/ grade	- 1 Note
Lichtechtheit/ Colourfastness	ISO 105-B02		≥ 7-8 [of 8]* (≥ 4-5 [of 5]**)	Note/ grade	- 1 Note
Reibechtheit/ Colour Fastness to Rubbing	ISO 105-X12	trocken/ dry	≥ 4-5 [of 5]	Note/ grade	- 1 Note
		nass/ wet	≥ 4-5 [of 5]	Note/ grade	- 1 Note
Chlorechtheit/ Chlorine Resistance (Right Side)	ISO 105-E03	---	≥ 4-5 [of 5]	Note/ grade	- 1 Note
Meerwasserechtheit/ Sea Water Resistance	ISO 105-E02	---	≥ 4-5 [of 5]	Note/ grade	- 1 Note
Höchstzugkraft/ Breaking Strength	ISO 13934-1	Kette/ warp	≥ 2.700	N	+/- 10%
		Schuß/ weft	≥ 1.750	N	+/- 10%
Höchstzugkraftdehnung/ max. Elongation	ISO 13934-1	Kette/ warp	≥ 30	%	+/- 10%
		Schuß/ weft	≥ 22	%	+/- 10%
Temperaturbeständigkeit / temperature resistance	DIN 53361	---	-30 / +90	°C	+/- 10°C
Licht- und strahlungs- technische Parameter/ Ligth and Radiation Value	EN 410/ EN 14500/14501	<i>auf Anfrage/ on demand</i>			
Sonnenschutzfaktor/ UV Protection Factor	EN 13758-1		UPF 50+ <i>(gemessener Wert/ mesasured value > UPF 80)</i>		

Technisches Datenblatt/ Technical Data Sheet

swela-353 "ocean"

Bezeichnung/ Designation	Norm/ Standard	Prüf- richtung/ Test Direction	Messwert/ Test Value	Einheit/ Unit	Toleranz/ Tolerance
Pflegeempfehlung/ Care Recommendation	    				
	<p>Verschmutzungen können mit einem Wasserstrahl (kein Hochdruck) abgespült werden. Wenn erforderlich, Schwamm oder weiche Bürste mit geringer Menge Feinwaschmittel und max. 30°C warmes Wasser zur Reinigung verwenden, wobei starke Reibung zu vermeiden ist. Anschließend das Gewebe mehrfach mit Frischwasser nachspülen und trocknen lassen./ Dirt can be rinsed off using a jet of water (no high pressure). If needed, sponge down or soft brush with a small amount of mild detergent using max. 30 ° C (86°F) warm water to clean. Strong friction should be avoided. Then repeatedly rinse the fabric with clean water and allow to dry.</p>				
Ausrüstungsart/ Finish	<p>FC-Imprägnierung: Neuartige hoch wirksame schmutz- und wasserabweisende Imprägnierung, luftdurchlässig, wetterbeständig und immun gegen Verrottung / FC-FINISH: new, highly effective, dirt and water-repellent finish, permeable to air, weather and rot proof</p>				
Knick- und Legestreifen*/ Creases as a result of folding the fabric*	<p><small>* Eine Veröffentlichung des Bundesverbandes Konfektion Technischer Textilien e.V. (BKText) / published by BKText, German Association of Manufacturing Technical Textiles</small></p>	<p>Durch das Knicken eines konfektionierten Sonnenschutzuches können sog. Weiß- oder Graubrüche entstehen. An der Stelle der Falte kann im Gegenlicht, vor allem bei hellen Farben, ein dunkler Strich oder bei dunklen Farben auf der Oberfläche ein heller Strich sichtbar werden. Diese Effekte haben keinen Einfluß auf die Qualität, die Funktion oder die Lebensdauer des Gewebes, der Tücher./ Crease can appear during the cover making process and when the fabric is folded. A dark line may become visible at the crease when viewed against the light, especially with light colours. This is because the fibres are bent when the fabric is folded, which changes the light transmitting quality of the material. This effect has no influence on the quality, functionality or working life of the canvas</p>			
Oeko-Tex Standard 100	Umweltlabor ACB, Prüf-Nr./ test-no. A96-0071 (Hohenstein HTTI)				
REACH-Verordnung/ REACH-regulation	(EG) Nr. 1907/2006	keine SVHC-Stoffe gemäß Art. 59 (1) - Stand Jan. 2017/ no SVHC substances in compliance with Article 59 (1) - as of Jan. 2017			
Aufmachungsart/ Packaging	gerollt + Folienverpackt auf Palette / rolled + Wrapped in Plastic Film on pallet				
Stüklängen/ Piece Length	ca. 50 m				
<p><small>(*) Die Bewertung der Wetter- und Lichtechtheit erfolgte nach dem 8-stufigen Blaumaßstab/ The evaluation of the weather- and light fastness was after the 8-step blue scale</small></p> <p><small>(**) Die Bewertung der Wetter- und Lichtechtheit erfolgte auch nach dem 5-stufigen Graumaßstab/ The evaluation of the weather- and light fastness was after the 5-step grey scale</small></p>					
<p>Die obengenannten Technischen Daten sind Durchschnittswerte die zum Zeitpunkt der Erstellung dieses Datenblattes ermittelt wurden. Sie stellen lediglich die technischen Produkteigenschaften und die Materialzusammensetzung der gelieferten Ware dar. Eine Garantie wird nicht gegeben./</p> <p>The above technical data are average values which were determined at the time of preparation of this data sheet. They indicate the technical product characteristics and material composition of the delivered goods. A guarantee is not given.</p>					